



空间 · 符号 · 城市

一种城市设计理论

(第二版)

朱文一 著

中国建筑工业出版社

SPACE · SYMBOL · CITY

A THEORY OF URBAN DESIGN

建构一种适于分析、研究中国城市形态的城市设计理论

探索中国城市形态的本质特征

In this book, the author tries to set up a logical illation framework for the evolution of human settlements, discuss about the features and the evolution rules of both Chinese and Occidental cities, and summarizes the prototype and sub-prototype of urban form, i.e. *boundary* as prototype and *street* as sub-prototype for Chinese cities and *landmark* as prototype and *square* as sub-prototype for Occidental cities, which is followed by his original explanations on various phenomenon in both Chinese and occidental cities.



经销单位: 各地新华书店、建筑书店

网络销售: 本社网址 <http://www.cabp.com.cn>

网上书店 <http://www.china-building.com.cn>

博库书城 <http://www.bookuu.com>

图书销售分类: 建筑学 (A10)

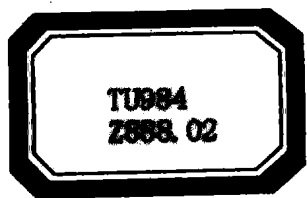
责任编辑: 陈 桦

ISBN 978-7-112-12422-0



9 787112 124220 >

(19702) 定价: 42.00元



朱文一 著

空间·符号·城市

一种城市设计理论

(第二版)

TU984

Z888.02

中国建筑工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

空间·符号·城市 一种城市设计理论 / 朱文一著. —2版. —北京:
中国建筑工业出版社, 2010.9
ISBN 978-7-112-12422-0

I. ①空… II. ①朱… III. ①城市规划—建筑设计 IV. ①TU984

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 171589 号

本书建构了一种人类生存空间的逻辑演绎框架,并以此探讨了中西方城市空间的特征及演进规律。在此基础上,作者提出了中国城市空间的边界原型及街道亚原型和西方城市空间的地标原型及广场亚原型,并对中西方城市中存在的若干现象给出了独特的解释。

本书适合于建筑学、城市规划学、景观建筑学等学科领域的专业人士和学生,以及相关专业的爱好者。

责任编辑:陈桦

责任设计:肖剑

责任校对:姜小莲 王雪竹

空间·符号·城市 一种城市设计理论(第二版)

朱文一 著

*
中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)
各地新华书店、建筑书店经销
北京嘉泰利德公司制版
北京建筑工业出版社印刷

*
开本:787×1092毫米 1/16 印张:12 $\frac{1}{2}$ 插页:16 字数:350千字
2010年10月第二版 2010年10月第二次印刷
定价:42.00元

ISBN 978-7-112-12422-0

(19702)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题,可寄本社退换

(邮政编码 100037)

第二版自序 (2010 年)

本书第一版于 1993 年由中国建筑工业出版社出版。1994 年台北淑馨出版社购得出版权，于 1995 年在台北出版了繁体字版。其后的时间里，我一直在思考书的再版事宜，曾设想全文重组改写后以更为简明的方式再版此书。由于“更重要的”事情不断出现，改写的工作一拖再拖。一晃 17 年过去了，这本书也上了年纪。

一本近 20 年前出版的书，20 年后再版，需要作者的勇气和自信。书中的内容能否经得起时间的考验？这个问题时常令我忐忑不安。3000 本简体字版书大约在 1996 年售罄，说明这本书得到了一定的社会认可。今天，重新阅读这本书，再次审视书中的内容，我感觉到其中一些观点和结论也许仍对思考和建构中国建筑和城市设计理论有一定的启发。于是，从 2009 年 12 月开始，我着手这本书的再版工作。本书第二版中删除了第一版书中第三章第一节“城市空间理论回顾”的内容，以及附录 3 至附录 6 四篇文章。此外，结合书中内容，本书第二版书增加了 24 页建筑和城市图片。这是从我游历世界各地所拍摄的照片中挑选出来的。

20 年前，在吴良镛教授的指导下，我完成了博士论文，并在毕业后出版了同名专著。吴良镛教授在百忙之中为本书第一版写了序言。本书第二版保留了吴良镛先生于 1993 年写的序言。在本书第二版即将出版之际，回头再看吴先生写的序言，我更为深刻地领悟到老一辈学术大师对本书的中肯评价和对后辈的鼓励。

朱文一

2010 年 8 月 22 日

于清华园

第一版序言（1993 年）

这本书是朱文一同志根据他的博士论文写成的。以下是他答辩前我做的评语：

我高兴地看到朱文一同志在治学中追求知识的“系统性”、力求“历史化”地对待问题、运用“比较研究”的方法及从事“融贯地综合研究”等方面取得的进展。他基于自己的读书心得与体验，对城市设计理论作了积极的、大胆的、旁征博引的探索，尝试了一个方法体系。

我对这个理论体系的看法是：有独立的见解和创造性的思考，在许多方面言之成理，持之有故，缺点方面是体系过于庞大，因而只能粗略地、宏观地看问题。还需要有大量的功力、时间和反复才能作进一步的推敲，使研究的问题处理完善。尽管如此，这篇博士论文还是作了有益的、创造性的探索，也有一定的深度。其价值在于这是作者自己敏思苦求所得，并非人云亦云、拾人牙慧。我并不介意论文理论体系的完善与否，因为随着研究的深入，作者自己也会扬弃其中的不足，并继续深入地探索。我认为论文中有些“萌发而尚未构成系统的片段思想”是很可贵的，正如钱钟书先生在《读“拉奥孔”》一文中所说：“……更不妨回顾一下思想史罢，许多严密周全的思想和哲学系统，经不起时间的推敲，销蚀在整体上都垮塌了，但是它们的一些木石砖瓦仍然不失为可资利用的好材，往往整个理论系统剩下的只是一些片段思想……”（见《钱钟书论学文选》第六卷）（1992 年 11 月 24 日）。

我认识朱文一同志已经记不清楚准确的时间了，不过有几件事我至今记忆犹新。记得大约在 1986 年的一天，他

突然交给我一篇关于河北怀来鸡鸣驿古城的考察报告。鸡鸣驿是明代的一座驿站，由于其地理位置偏僻，虽然历史悠久，文物古迹众多，却几乎被埋没了，现在也没有多少人关心。朱文一同志通过自己的一番探索，挖掘出这座小驿站的价值。这篇短小的报告引起了我对他的注意。1988年7~8月份正值暑期，他只身自费赴西藏、新疆、甘肃、青海等地考察，历时50余天。其中对西藏一些地方的考察，由于交通原因有时只能徒步进行，艰苦程度可见一斑。返校后，他将带回的大量速写、摄影进行整理并在清华大学建筑学院举办了“西行摄影速写汇报展”，反映良好。这时，我进一步认识到他所具有的刻苦探索精神，这种精神是难能可贵的，也是非常可爱的。正因为如此，作为他的导师，我总是对他报以希望。

朱文一同志擅长建筑与规划设计，对形象很敏感。我认为，从事设计的人需要有一定的理论基础，钻研理论问题是有益于建筑创作的。我常常对他讲，在学习中，要尽可能地把零散的知识自觉地系统化。并随着时间的推移、认识的提高、经验的增多不断打破原来的系统，形成新的系统，如此不断前进。正因为如此，我在前面的评语中引述了钱钟书先生的话。

在朱文一同志的论文中涌现出的敏思遐想是很宝贵的。从这一点来看，我原来很希望他能把上篇中的一些学术构思在中、下篇中加以更深入的拓展。因为城市设计在国内外都是被重视的课题，理论和实践都有待提高，不同侧面的探索都是有益的。后来由于时间关系，我的设想他未能全部做到。如果说这本书有些不足的地方，这可算是一点吧。

朱文一同志毕业后就投身到紧张的工作中。他在喘息之余，所想到的第一件事就是论文的出版。我想如果我要推荐这本书的话，首先推荐的就是他这种认定目标、孜孜以求的探索精神和不畏艰苦的刻苦努力。我欣赏这种精神。但是我还寄期望于浪漫主义和现实主义相结合：房子是一点点盖起来的，是耗费无数的财力物力的；房子一旦盖起来，在很大程度上不仅影响居住在其中的人们的生活，还影响城镇环境，因此应该立足于祖国大地，以高尚的、为人民服务的奉献精神，永无止境地追求。仅以此与朱文一同志和广大青年同志们互勉。

吴良镛

1993年4月29日

目 录

第二版自序 (2010年) 3

第一版序言 (1993年) 4

绪言 11

第一章 空间 18

第一节 空间知觉 18

一、空间的知觉图式 19

二、空间的基本属性 20

第二节 空间类型 23

一、游牧空间 26

二、路径空间 29

三、广场空间 31

四、领域空间 33

五、街道空间 42

六、理想空间 44

第二章 符号空间 46

第一节 符号 48

一、记号与符号 48

二、符号的类型 51

第二节 符号空间 57

一、符号空间的构成 58

二、中西符号空间 63

三、中西符号空间的演进逻辑 67

第三章 城市符号空间 76

第一节 城市符号空间构成 76

一、城市空间构成要素 76

二、城市符号空间构成 80

第二节 城市符号空间形态描述 86

一、郊野公园和城市公园 89

二、城市的“院”和城市街道 89

三、城市大街和城市广场 90

第四章 中西城市符号空间比较研究 92

第一节 中西城市符号空间“原型”比较 95

一、中西城市符号空间“原型” 95

二、“边界原型”的构成 100

三、“地标原型”的构成 103

四、对比较研究中存在的几个问题的澄清(上) 107

第二节 中西城市符号空间“亚原型”比较 112

一、中西城市符号空间“亚原型” 112

二、“街道亚原型”分析 114

三、“广场亚原型”分析 116

四、对比较研究中存在的几个问题的澄清(下) 119

第五章 北京——城市空间研究的“活化石” 133

第一节 再生的新城 137

一、从城市街道到城市大街 137

二、从城市的“院”到城市广场 141

第二节 活着的古城 143

一、城市街道的复活和生成 143

二、城市的“院”的延续与更新 146

第三节 迈向花园城市 148

一、从郊野公园到城市公园 148

二、从城市公园到花园城市 150

第四节 未来北京城幻像 151

一、幻像 A 151

二、幻像 B 151

三、幻像 C 151

四、幻像 D 151

附 录 157

附录 1：不识“场所”真面目？ 158

附录 2：“院”的本质与文化内涵的追问？ 173

参考书目 190

第一版后记（1993 年） 199

第二版后记（2010 年） 201

空间图语 203

“对待中国传统建筑，它的体系、特征、精华，每一实物的特色，老一代和当代专家都做了不少有益的探索；但是，过去从个体、从结构体系等研究者多，而对中国城市的规划与建筑群体的设计研究者少。事实上在这方面，从城市理论到设计方法，以至哲学思维，与西方理论颇为异趣，很值得继续探索”。^①

——吴良镛

^① 吴良镛，广义建筑学，北京：清华大学出版社，1989：64。

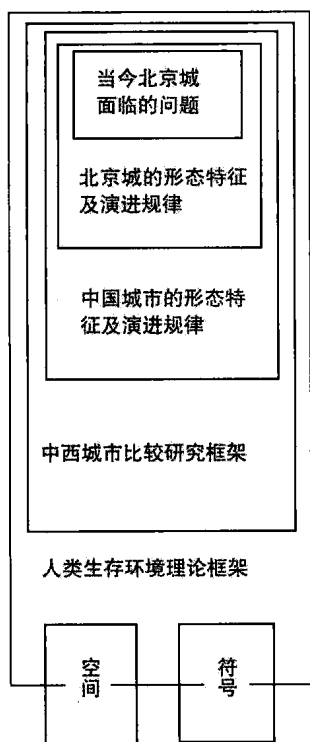
绪 言

当前中国城市（建筑）理论界在很大程度上仍然延续着这样一种模式，即普遍的西方城市与特殊的中国城市。按这种模式，中国城市同西方城市有着一致的特征，只不过中国城市更独特一些罢了。在人类生存的历史长河中，城市的存在和演进的确有其普遍性。但这种普遍性不等于“西方性”。因此，不能把西方城市中出现的现象当成中国城市的普遍法则，更不能以此为出发点探索中国城市的特征及演进规律。然而，纵观当今中国，很多理论都以上述模式为前提。试举几例，西方城市构图理论中有轴线概念，北京城便存在着一条 7.8km 长的中轴线；西方城市（建筑）理论中有以神庙、教堂等建筑单体为主线的风格演变史，中国城市（建筑）理论便有以皇家宫殿、宗教寺庙为主体的中国建筑史；西方城市理论中有造园理论，中国城市理论中更有皇家园林和私家园林之分；西方城市理论中存在着探讨合院的论述，中国城市中就有与之对应的四合院、三合院探索；西方城市理论中出现有关商业步行街的著述，中国城市（建筑）理论中更有“传统风貌一条街”的讨论；西方古代城市中大量存在广场这种空间形态，由此产生了以探索广场为主的城市空间理论，中国城市理论中便掀起庙会（广场）热潮；……这种种理论从表面上看似乎亦不无正确之处，因为中国城市确实存在上述特征，但实际上这些理论未能揭示（忽略甚至掩盖了）中国城市所独具的深层特征及演进规律。这是由于这些理论仍延续着“普遍的西方城市与特殊的中国城市”这种模式。

尽管人类生存环境具有某种本质上的普遍特征，并且

遵循共同的从低级到高级的演进趋向，但具体到人类生存的不同地域，却各自存在着迥异的、独特的特征及演进轨迹。也就是说，自从有了中西之分，中国城市和西方城市就有了各自的特征和演进轨迹。以西方城市理论框架为背景是不可能找到中国城市的特征及演进轨迹的。

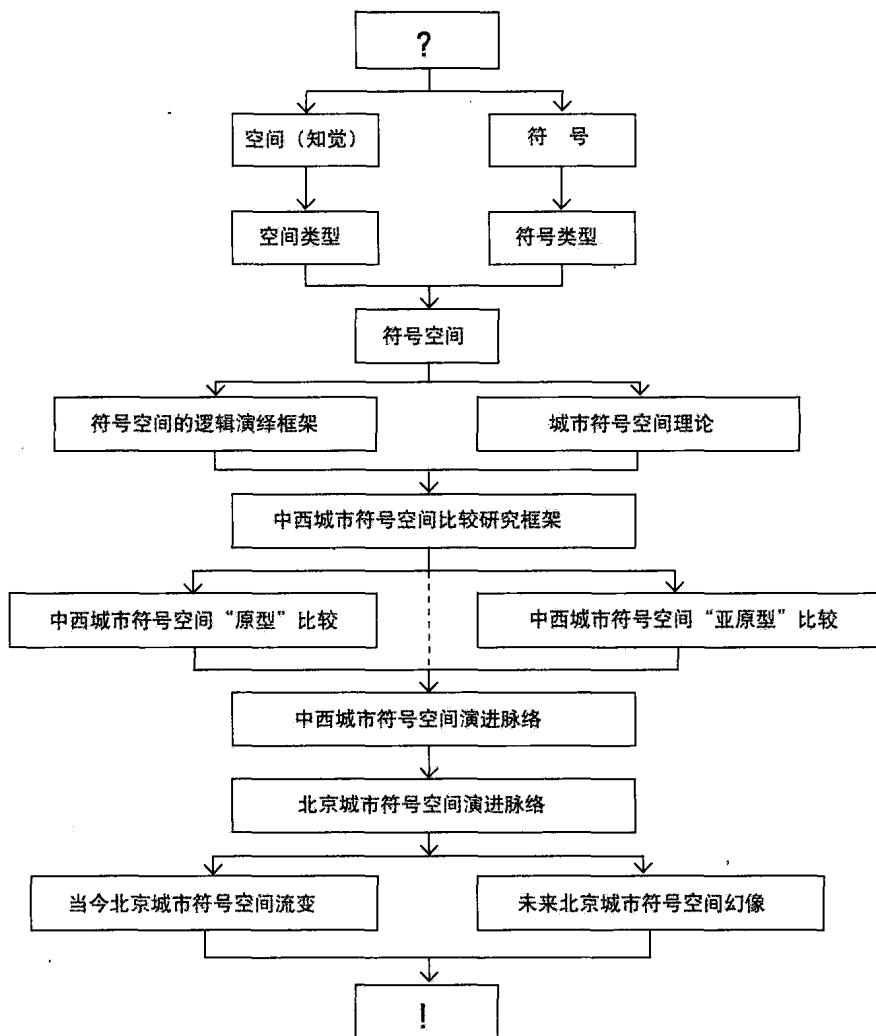
本书试图建构一个普遍（并非西方的）人类生存环境理论框架来探讨中国城市的特征及演进规律。从提出问题的角度来看，本书遵循左图程序：



今天的北京城是考察（提出）城市问题的起点。作为一座古老的新城，北京城是中国城市的典型代表。因而探讨北京城需要弄清楚中国城市的特征及演变规律。“有比较才有鉴别”，中西城市比较研究可以挖掘中国城市的深层特征及演变规律。而这又要求建构一个普遍的人类生存环境理论框架。如何理解人类生存环境即成为研究的前提之一。人类生存环境可以从人类文化（符号）和空间这两方面来理解。人类生存环境是人类文化（符号）的空间化。空间本身并不是符号，但它是符号化了的。显然，搞清空间和符号这两个概念成为本书的关键。

本书沿着下页图示程序展开：

这一程序构成了本书的内在结构。首先，本书以空间知觉为前提建构了空间（知觉）的逻辑演绎框架，并就演绎出的六种空间类型作了较为深入的探讨。游牧空间、路径空间、广场空间、领域空间、街道空间和理想空间这六种空间类型是对人类生存环境形态的一种概括。但空间知觉是以人的生物性（或生物学）为基础的，因此它尚不能完全阐明人类生存环境的性质。在此，可以借用卡西尔和怀特有关“符号”的论述来阐释“人”的特征。符号是区别动



物(生物)与人的关键因子。人不但具有生物性的记号行为,而且更表现出人之为人的符号行为。空间知觉实际上仅揭示了人的记号行为。因此,只需将空间知觉同符号结合即可阐明人类生存环境的性质。由此,可以提出符号空间概念。六种空间类型与卡西尔讨论的六种符号类型之间的结合构成了符号空间的六种主要类型:游牧空间(神话)、路径空间(宗教)、广场空间(科学)、领域空间(历史)、街道空

间(语言)和理想空间(艺术)。

如前所述,“普遍的西方与特殊的中国”这样的模式不能准确描述中国的现象。尽管从整体上看人类文化的演进(进化)有着从低级到高级呈阶段的发展趋向,但不同地域的人类文化却呈现出迥异的演进脉络。具体到中国 and 西方,它们的演进是沿着两条不同的脉络展开的。不少学者认为,人类文化呈现神话、宗教、科学和后科学阶段发展。这种观点是以西方文化为依据的,带有明显的“西方中心论”倾向。它不能解释中国文化的演进脉络。本书进而建构了中西符号空间逻辑演进框架。在这一框架中,中国符号空间遵循从游牧空间(神话)→领域空间(历史)→街道空间(语言)→理想空间(艺术)四阶段的演进,西方符号空间遵循从游牧空间(神话)→路径空间(宗教)→广场空间(科学)→理想空间(艺术)四阶段的演进。这一框架突破了传统的“普遍的西方与特殊的中国”模式,它更能揭示中国生存环境(符号空间)的特征及演进机制。

本书以符号空间为线索考察城市,提出城市符号空间理论。城市作为符号空间在现实的人类生存环境中的一个具有普遍意义的层次,它应从空间知觉(记号)和符号两方面来理解。符号空间的六种类型也应缩影于城市之中。城市符号空间由郊野公园(神话)、城市大街(宗教)、城市广场(科学)、城市的“院”(历史)、城市街道(语言)和城市公园(艺术)六种类型构成。城市符号空间的这种分类较之过去的城市空间分类更能揭示城市空间的本质。借鉴舒尔茨和特兰西克指出的形态关系(图一底理论)、拓扑关系(连接理论)、类型关系(场所理论),可以对城市符号空间进行形态描述。由此得出如下结论:形态关系更适于描述

城市大街和城市广场，拓扑关系更适于描述郊野公园和城市公园，类型关系更适于描述城市的“院”和城市街道。

依据中西符号空间逻辑演绎框架和城市符号空间理论，可以建构中西城市符号空间比较研究框架，并且应用这一框架进行以下三个方面的比较研究：

第一，中西城市符号空间“原型”比较。本书提出和论述了中国城市符号空间的“边界原型”和西方城市符号空间的“地标原型”，并认为“边界原型”和“地标原型”构成了中西城市符号空间的本质特征。中国城市具有“墙化”的趋势，西方城市具有“塔化”的趋向。

“原型”比较澄清了当前中国城市设计（空间）理论中的一些重要概念。例如，中西城市平面：方格网和同心圆放射；中西城市轴线：中轴线和轴线；中西城市天际线：水平和垂直；等等。

第二，中西城市符号空间“亚原型比较”。本书提出并论述了中国城市符号空间的“街道亚原型”和西方城市符号空间的“广场亚原型”，并认为“街道亚原型”和“广场亚原型”构成了中西城市符号空间的第二性特征。“亚原型”比较澄清了当前中国城市设计（空间）理论中的一些重要概念。例如，中西城市空间的本质：街道和广场；当今中国城市中的“商业步行街”；中国的城市广场和西方（欧洲）的城市的“院”；北京的胡同和上海的里弄；等等。

第三，上述比较研究还论及当今中西城市符号空间的演进趋向问题。当今这一阶段中国城市符号空间的突出特征是中国式的城市大街，它是语言宗教化的结果；在不久的将来，中国式的城市广场（它是历史科学化的产物）将成为中国城市符号空间的突出特征。与之相对应，这一阶段